

'55
a
59

SIMC'80

ENCUENTROS INTERNACIONALES DE MUSICA CONTEMPORANEA

Dirección Artística: Alicia Terzián

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Av. del Libertador 1473 - Buenos Aires

Viernes 15 de Agosto de 1980, a las 20,15 horas

Soneto de la fe en Cristo, 1956

VIII/1980

Para la Dra. Isabel Aretz, afectuosamente, con la
esperanza de no haber traicionado su permanente

PROGRAMA

I

- "ALMA, NO ME DIGAS NADA" (1ª audición) — ANA ASURJE DE RUGELES
(1967 - Textos: Juan Guzmán Cruchaga)
- "SONETO DE LA FE EN CRISTO" (1ª audición) — ISABEL ARETZ
(Texto: Manuel F. Rugeles)
- "TRES MELODIAS" — A. JURAFSKY
(poesías de F. Estrella Gutiérrez)
- I — Poema para una muerta voz
 - II — Tarde
 - III — Romance de la muerte temprana
- "CANTOS DE AMOR Y DE GUERRA" — JOAQUIN RODRIGO
(Textos del Romancero)
- I — Paseábase el rey moro
 - II — A las armas, moriscos!
 - III — Ay, luna que reluces!
 - IV — Sobre Baza estaba el Rey
 - V — Pastorcito, tú que has vuelto

II

- "LIBRO DE POEMAS Y CANCIONES" - Op. 13 — RODOLFO ARIZAGA
(1952 - 1954)
(Textos: Federico García Lorca)
- I — Canción del Jinete
 - II — Romancillo
 - III — Arlequín
 - IV — Flor
 - V — Cazador
 - VI — Lucía Martínez
 - VII — Canción Cantada
 - VIII — Otro Sueño
 - IX — Serenata
 - X — Naranja y Limón

*Bon administración
& afecto*

JORGE GIABBANELLI tenor
HAYDEE TRINCA piano

Casa AMERICA auspicia el ciclo
cediendo gentilmente el piano

SIMC'80

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES
Av. del Libertador 1473 - Buenos Aires

ENCUENTROS INTERNACIONALES DE MUSICA CONTEMPORANEA
Dirección Artística: Alicia Terzian

Viernes 15 de Agosto de 1980, a las 20,15 horas

Soneto de la FE en Cristo, 1956

VIII / 1980

SIMC'80

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES
Av. del Libertador 1473 - Buenos Aires

ENCUENTROS INTERNACIONALES DE MUSICA CONTEMPORANEA
Dirección Artística: Alicia Terzian

Viernes 15 de Agosto de 1980, a las 20,15 horas

SOCIOS BENEFACTORES

El Ciclo 1980 se ha concretado gracias a la generosa colaboración de las entidades benefactoras: Casa América, Uzal S.A., Viplastic S.A., Fundación Murekian, Fundación Diarbekirian, Ricordi Americana, Standard Electric Argentina y del Fondo Nacional de las Artes.

Agradecemos especialmente a los señores Allegra de Diarbekirian, Juan Carlos Stahlberg, Dikran Murekian, Héctor Murekian, Eduardo Eurnekian y Jorge Dengis.

CONSEJO CONSULTIVO

Prof. IRMA DE ARIAS DUVAL

Sr. HECTOR MUREKIAN

Dr. RICARDO NOSEDA

Prof. ALICIA TERZIAN

Dr. CARLOS BERBERIAN

Prof. ADOLFO L. RIBERA

Dr. ADOLFO CAHIAN

Dr. NORBERTO SPOLANSKY

Prof. GUILLERMO WHITELOW

Sr. CARLOS MELERO

Sr. NAPOLEON CABRERA

Socios adherentes: E. Arias Duval, A. Arslanian y Sra., C. Berberian, A. Cahian, M. Cooke, A. Balantzian y Sra., M. Chekerdemian y Sra., T. Ecksian y Sra., R. Keshishian, B. Kuyumdjian, D. Maimo de Lucchia Puig, Roberto Maljasian, A. Minassian, R. Nosedá, J. Racubian y Sra., N. Spolansky, J. Sarafian, A. Toufenksian, E. Salmon, E. Von Simson, J. Sucari y Sra., Julia Bullrich de Saint, A. Kalpakian y Sra., A. R. Fiore, M. Corallo de Birnbaum. Fundación Argentina, Eduardo Tapia.

Grabación y Amplificación de los Conciertos

MATIAS ALEMANN

(equipos propios)

Para la Dra. Isabel Aretz, afectuosamente, con la
esperanza de no haber traicionado su permanente

PROGRAMA

I

"ALMA, NO ME DIGAS NADA" (1ª audición) — ANA ASURJE DE RUGELES
(1967 - Textos: Juan Guzmán Cruchaga)

"SONETO DE LA FE EN CRISTO" (1ª audición) — ISABEL ARETZ
(Texto: Manuel F. Rugeles)

"TRES MELODIAS" — A. JURAFSKY
(poesías de F. Estrella Gutiérrez)

- I — Poema para una muerta voz
- II — Tarde
- III — Romance de la muerte temprana

"CANTOS DE AMOR Y DE GUERRA" — JOAQUIN RODRIGO
(Textos del Romancero)

- I — Paseábase el rey moro
- II — A las armas, moriscos!
- III — Ay, luna que reluces!
- IV — Sobre Baza estaba el Rey
- V — Pastorcito, tú que has vuelto

II

"LIBRO DE POEMAS Y CANCIONES" - Op. 13 — RODOLFO ARIZAGA
(1952 - 1954)

(Textos: Federico García Lorca)

- I — Canción del Jinete
- II — Romancillo
- III — Arlequín
- IV — Flor
- V — Cazador
- VI — Lucía Martínez
- VII — Canción Cantada
- VIII — Otro Sueño
- IX — Serenata
- X — Naranja y Limón

*Con admiración
& afecto*

JORGE GIABBANELLI tenor

HAYDEE TRINCA piano

Casa AMERICA auspicia el ciclo
cediendo gentilmente el piano

SOBRE JORGE GIABBANELLI

Es integrante del elenco del Teatro Colón desde 1973, habiendo intervenido en numerosas funciones de Opera, Opereta, Zarzuela, Conciertos Sinfónico-Corales y recitales Líricos.

Estudió canto y repertorio lírico con la soprano Rosina Tasso, y música de cámara y sinfónico-coral con el Mtro. Teodoro Fuchs. Realizó también estudios de piano y armonía.

Actuó con las principales orquestas sinfónicas del país, como solista, y realizando roles principales para su cuerda en las más importantes óperas.

Durante los meses de abril y mayo del corriente año actuó en Venezuela, contratado por el Plan Nacional de la Opera de dicho país.

Actúa por cuarta vez en el ciclo de conciertos anuales organizados por los Encuentros Internacionales de Música Contemporánea.

SOBRE HAYDEE TRINCA

Comenzó sus estudios musicales en el Conservatorio Thibaud-Piazzini, donde se recibió con medalla de oro. Posteriormente siguió su carrera de piano y composición en el Conservatorio "Manuel de Falla", habiendo cursado estudios con los maestros R. García Morillo y J. F. Giacobbe perfeccionándose posteriormente con el Prof. Jorge Fanelli.

Ha actuado en las principales salas de Buenos Aires como solista y participando en conjuntos de cámara, realizando conciertos a través de Radio Nacional y Municipal.

En 1979 finalizó la carrera de Técnica de Preparación Musical de Opera en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, donde actualmente dicta cursos.

E I M C

(1968 - 1980)

¿QUE SON?

EIMC es una Fundación que ocupa un lugar destacado entre las instituciones dedicadas a la música contemporánea en el mundo de hoy. Cuenta con Personería Jurídica N° C 7057.

Pertenece a los ENCUENTROS INTERNACIONALES DE MUSICA CONTEMPORANEA, entidad fundada en 1968 y dirigida musicalmente por la compositora Alicia Terzián.

Sostiene el único Grupo de música contemporánea estable en toda Latinoamérica. Es representante oficial de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea (SIMC) en la Argentina.

¿QUE HAN HECHO?

Desde su formación en 1968, los EIMC han realizado más de 160 conciertos interpretando no sólo música del Siglo XX sino también obras de los más importantes compositores de vanguardia argentinos y latinoamericanos. En los conciertos han incluido primeras audiciones de obras de los más importantes compositores de nuestro tiempo.

El Grupo EIMC realizó su primera gira internacional en 1979, y actuó en las salas más importantes de Europa. Entre ellas: Radio France (Auditorium 105), Brussels Royal Conservatory (Gran Sala), 12° Bienal de Música Contemporánea (Zagreb), Primavera en Praga, Radio Nacional Madrid, Sala Gomidas (Erevan) y Diorama de Música Contemporánea de Suiza.

Esperamos nuevos socios en Avda. Corrientes 1145 - 4° piso - Oficina N°50

Tel.: 83-7281 - 35-8505 — 1043 Buenos Aires, Argentina

TEATRO DE LA CASA SINDICAL

1961

EL PARAISO

HORA: 9 P.M.

TEMPORADA 1.961

A H O N A Y A

(DANZA GUAJIRA DE INICIACION)

Una tranquila noche de verano, una "majayura" recibe la revelación de que ha sido elegida para asumir dentro de la tribu la función de piache. Baila con los espíritus, hasta que se presenta el propio Mareiwa - La divinidad protectora - y cae en trance. Llega la vieja hechicera y con su maraca y su magia deshace el encanto, para iniciar enseguida a la doncella en los secretos de la hechicería. Pronto trasciende la nueva y llegan las doncellas amigas y los indios, para sumarse a la danza, que culmina con la bebida de la chicha y el baile de la Chicha-Maya.

Música y Argumento Isabel Aretz

Coreografía Kiril Pikieris

Trajes

Pianistas Atilio Ferraro y Carmen Salas

Reparto

La joven elegida Gladys Alemán

La hechicera Mary Cortés

Mareiwa Alberto Suárez

Espíritus, Majayuras, Indios Cuerpo de baile

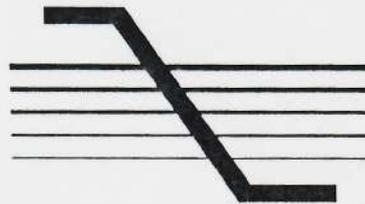
Ahonaya 1958

1961

VI FESTIVAL LATINOAMERICANO DE MUSICA
EDICION IBEROAMERICANA

CALENDARIO DE CONCIERTOS

SALA TERESA CARREÑO / TEATRO TERESA CARREÑO
SALA JOSE FELIX RIBAS / TEATRO TERESA CARREÑO
AULA MAGNA DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA



Tres Preludios Negros,
1954

MIÉRCOLES **25** DE NOVIEMBRE

Lugar

SALA TERESA CARREÑO / TEATRO TERESA CARREÑO

Hora: 5.00 p.m.

Recital

Max Lifchitz , Piano

Primera Parte

"Tres Piezas" (1948)*

José Pablo Moncayo (México)

"Tres Movimientos de Jazz" (1932)*

Juan Carlos Paz (Argentina)

De profundis

Spleen

Paseo por el Bosque

"Homenagem" (1987)*

Aurelio de la Vega (Cuba/USA)

"Sonata" (1967) *

Juan Orrego Salas (Chile)

Libero e mesto-Maestoso-Prestissimo-Violento

Segunda Parte

"Elegia" (1971)*

Max Lifchitz (México/USA)

"Tres Preludios Negros" (1954)

Isabel Aretz (Venezuela)

"Pega Essa Nega e Chera!" (1991)*

Paulo Costa Lima (Brasil)

"Affinities" (1979)*

Max Lifchitz (México/USA)

*Estreno en Venezuela

Lugar

SALA JOSE FELIX RIBAS, TEATRO TERESA CARREÑO

Hora: 8.30 p.m.

Concierto

Grupo de Percusión de la

Orquesta Sinfónica Simón Bolívar

Integrantes

Rossana Rodríguez, Iván Hernández

Margarita Carreño, César Iván Lara

Director: Edgar Saume

Grupo de Percusión "Rafael Zambrano"

Jullo Cegarra , Carlos Arias

Simón Alvarez , Geniter Graci

Arnaldo García Guinand, Piano

Narradora: Luz María Londoño

Niños: Claudia Monroy, María Cecilia Malaret

Adriana Sahnkow, María Verónica Isturiz

y Andreína Loynaz

Director Invitado, Carlos Fariñas

Primera Parte

"Suite Los Nacimientos" (1990)* / para Piano y Percusión

Luis Fernando Franco-Duque (Colombia)

Poemas Extraídos de "Memoria del Fuego" de Eduardo Galeano

1. La Creación (Mitología Makiritare, Venezuela)

2. Las Nubes (Mito popular americano recopilado por Péret)

3. El Colibrí (Mitología guaraní, Paraguay)

4. La Música (Mitología mexicana)

5. La Telaraña (Mitología siux, Estados Unidos)

"Políptico" (1983)* / para Seis Percusionistas

Manuel Enríquez (México)

Segunda Parte

"Hommage à Carmen Amaya" (1986)* / para Seis Percusionistas

Joan Guinjoan (España)

"Impronta" (1985)* / para Piano, 4 Percusionistas

y Cinta magnetofónica

Carlos Fariñas (Cuba)

*Estreno en Venezuela

Tres Preludios Negros, 1959. Piano

Festín musical

El VI Festival Latinoamericano de Música tiene pautadas para hoy las siguientes presentaciones: a las 5 pm., en la Sala Teresa Carreño. Max Lifchitz, interpretará un concierto para piano, abordando piezas como "Tres Piezas", del mexicano José Pablo Moncayo; "Tres movimientos de jazz", de Juan Carlos Paz (Argentina); "Homagem", de Aurelio de la Vega; "Elegia" de Max Lifchitz (México/Usa); "Tres preludios negros" de Isabel Aretz (Venezuela); "Paga Essa Nega e Chera" de Paulo Costa Lima (Brasil) y "Anfinities" de

Max Lifchitz. Posteriormente, a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas del TTC, se estará presentando el Grupo de Percusión de la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar, quienes interpretarán la pieza "Políptico" de Manuel Enriquez (México).

Asimismo, dentro de estas actividades concertinas, el festival informa que los conciertos suspendidos el día martes 23, por motivo del fuerte aguacero que inundó a la capital, los mismos han sido programados de la siguiente manera: Hoy tres conciertos, el de Gerardo Gan-

dini (Argentina) "Recital Postan-gos", a las 6:30 pm., en la Sala Teresa Carreño; y a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas del TTC, se presentan las obras de Juan Carlos Nunez "Trío", de Alfredo Rugel con "Polución", acompañados del Ensamble de Caracas. Asimismo, mañana a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas, se presentan las piezas de cubano Carlos Farinas. Finalmente el día sábado, a las 4 pm., en la Sala Teresa Carreño, se escucharán las notas de Beatriz Bilbao con "Triptico".

El Nacional Miércoles 25 de nov. 1992. -
C 14 / Arte

Tres Preludios Negros, 1959. Piano

Festín musical

El VI Festival Latinoamericano de Música tiene pautadas para hoy las siguientes presentaciones: a las 5 pm., en la Sala Teresa Carreño. Max Lifchitz, interpretará un concierto para piano, abordando piezas como "Tres Piezas", del mexicano José Pablo Moncayo; "Tres movimientos de jazz", de Juan Carlos Paz (Argentina); "Homagem", de Aurelio de la Vega; "Elegia" de Max Lifchitz (México/Usa); "Tres preludios negros" de Isabel Aretz (Venezuela); "Paga Essa Nega e Chera" de Paulo Costa Lima (Brasil) y "Anfinities" de

Max Lifchitz. Posteriormente, a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas del TTC, se estará presentando el Grupo de Percusión de la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar, quienes interpretarán la pieza "Políptico" de Manuel Enriquez (México).

Asimismo, dentro de estas actividades concertinas, el festival informa que los conciertos suspendidos el día martes 23, por motivo del fuerte aguacero que inundó a la capital, los mismos han sido programados de la siguiente manera: Hoy tres conciertos, el de Gerardo Gan-

dini (Argentina) "Recital Postan-gos", a las 6:30 pm., en la Sala Teresa Carreño; y a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas del TTC, se presentan las obras de Juan Carlos Nunez "Trío", de Alfredo Rugeles con "Polución", acompañados del Ensamble de Caracas. Asimismo, mañana a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas, se presentan las piezas de cubano Carlos Farinas. Finalmente el día sábado, a las 4 pm., en la Sala Teresa Carreño, se escucharán las notas de Beatriz Bilbao con "Triptico".

El Nacional Miércoles 25 de nov. 1992. -
C 14 / Arte

Festín musical

El VI Festival Latinoamericano de Música tiene pautadas para hoy las siguientes presentaciones: a las 5 pm., en la Sala Teresa Carreño, Max Lifchitz, interpretará un concierto para piano, abordando piezas como "Tres Piezas", del mexicano José Pablo Moncayo; "Tres movimientos de jazz", de Juan Carlos Paz (Argentina); "Homenagem", de Aurelio de la Vega; "Elegia" de Max Lifchitz (México/Usa); "Tres preludios negros" de Isabel Aretz (Venezuela); "Paga Essa Nega e Chera" de Paulo Costa Lima (Brasil) y "Anfinities" de

Max Lifchitz. Posteriormente, a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas del TTC, se estará presentando el Grupo de Percusión de la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar, quienes interpretarán la pieza "Políptico" de Manuel Enriquez (México).

Asimismo, dentro de estas actividades concertinas, el festival informa que los conciertos suspendidos el día martes 23, por motivo del fuerte aguacero que inundó a la capital, los mismos han sido programados de la siguiente manera: Hoy tres conciertos, el de Gerardo Gan-

dini (Argentina) "Recital Postangos", a las 6:30 pm., en la Sala Teresa Carreño; y a las 8:30 pm., en la Sala José Félix Ribas del TTC, se presentan las obras de Juan Carlos Nunez "Trio", de Alfredo Rugelles con "Polución", acompañados del Ensamble de Caraças. Asimismo, mañana a las 8:30 pm., en la José Félix Ribas, se presentan las piezas de cubano Carlos Farinas. Finalmente el día sábado, a las 4 pm., en la Sala Teresa Carreño, se escucharán las notas de Beatriz Bilbao con "Triptico".

El Nacional Miércoles 25 de nov. 1992. -

© 14 / Arte

THE MURPHY
MERANG
 PRODUCED BY MARK LIPSKY
 DIRECTED BY REGINALD HUDLIN
 S P

Dracula EN FILM DE FRANCIS FORD COPPOLA
 I

Jeff Goldblum
 Larry Fishburne
ARMADO PARA MATAR
 PRODUCED BY PIERRE DAVID & HENRY BEAN
 DIRECTED BY BILL DUKE
 S

RUSSELL
 EN UN FILM DE
KEN RUSSELL
 3ª SEMANA
Diario De
 THERESA RUSSELL
 STARRING BENJAMIN MOUTO
 PRODUCED BY DAN IRELAND AND

Handwritten notes in Spanish:
 ...
 ...
 ...



GLADYS ALEMAN, MORENA Y MENUDA, VIVAZ Y PROFUNDA, INTELIGENTE, ES UNA DE LAS ADQUISICIONES MEJORES QUE HAYAN HECHO LAS ISLAS EN MUCHO TIEMPO.

GLADYS COMENZO A SORPRENDERNOS CON SU DANZA, UN BAILE MODERNO QUE PONIA DE PUNTILLAS TODA AQUELLA CONCEPCION ANTIGUA Y ACARTONADA DEL BAILE A LA QUE ESTABAMOS ACOSTUMBRADOS. A LA SENSIBILIDAD FINISIMA PARA INTERPRETAR LA MUSICA, GLADYS ACOPLA UN SENTIDO DE FUERZA QUE HACE QUE SUS ESPECTACULOS SEAN ESPECTACULOS DE UNA FORTALEZA DE FONDO Y DE FORMA AJENAS POR COMPLETO A ESAS ALMIBARADAS DANZAS ENTRE LAS QUE SE ALMIBARO NUESTRA JUVENTUD.

ESO OCURRE PORQUE GLADYS ALEMAN NO TIENE UNA CONCEPCION PARCELADA DEL ARTE, GLADYS POSEE UNA CURIOSIDAD UNIVERSAL QUE LA HACE INTERESARSE, MUY PROFUNDAMENTE, POR TODAS LAS LABORES INTELLECTUALES QUE PUEDAN APORTAR ALGO POSITIVO A SU MUNDO NUCLEAR.

DE ESA DERIVACION MULTIFORME DE SU PERSONALIDAD HA SURCIDO EL CENTRO EXPERIMENTAL DE ARTE, CREADO POR GLADYS PARA SEGUIR DEMOSTRANDO QUE EL ACARTONAMIENTO ES INSERVIBLE, QUE NO ES CORRECTO QUEDARSE ENTRE LOS MOLDES, QUE EL ARTE ES, EN SUMA, EXPERIMENTO, EXPERIMENTO GLOBAL, NECESIDAD RENOVADA DE CREAR SIEMPRE ALGO DIFERENTE. EL CENTRO EXPERIMENTAL DE ARTE IDEADO POR ESTA MENTE BULLICIOSA DE GLADYS ALEMAN SE DESDOBLA EN TALLERES EXPERIMENTALES QUE FUNCIONAN SOBRE TODO PARA QUE LAS LLAMADAS VACACIONES DE LOS ESTUDIANTES NO SEAN LO QUE SIEMPRE HAN SIDO: CONVOCATORIAS PARA QUE SE SIGA EJERCINDO LA VULGARIDAD.

ESTA EXPERIENCIA, QUE ERA INEDITA EN ESTAS TIERRAS Y QUE NO TIENE DEMASIADOS ANTECEDENTES EN ESTE PAIS, SOLIDIFICA TODA UNA LABOR INTELIGENTE Y ABRE CAUCES PARA QUE EL ARTE, AQUI Y AHORA, NO SE PARE EN LA LUJURIOSA Y TORPE SATISFACCION. GLADYS ALEMAN, POR TANTO, NOS HA DADO UNA LECCION A TODOS. UNA LECCION DE VITALIDAD Y DE COMPRESION UNIVERSAL DE LAS COSAS QUE EL ARTE TIENE QUE SER.

JUAN CRUZ RUIZ

PROGRAMA

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1º ESTUDIO I EN PERCUSION | Música Isabel Aretz |
| 2º TRES PRELUDIOS NEGROS | Música Isabel Aretz |
| 3º GUANARITO | Música Anónimo |
| 4º RITUAL POR UN SUEÑO MUERTO | Música Miles Davis-John Mourtough |

INTERMEDIO

- | | |
|--|------------------|
| 5º Hay una palabra larga o corta,
inmensa o pequeña
que nunca se pronuncia
Es una palabra sin pomo,
de hilaza
temblor
serenidad
irreductible Elisabeth Schon. | Música Aleatoria |
| 6º AIROO | Música Primitiva |
| 7º AIRES DE MI TIERRA | |

COREOGRAFIA: GLADYS ALEMAN - ILUMINACION: Félix Galván
SONIDO Y MONTAJE: Rodolfo del Pino - VESTUARIO: Marisabel Coello
FOTOGRAFIA: Marcos Bello - COORDINACION: Clod Felibert

DIRECCION: GLADYS ALEMAN

INTERVIENEN

■ Ingrid Cahill
■ María T. Canino
■ Juan De la Cruz
■ Solita Esparza
■ Olga Ferrer
■ Clod Felibert
■ Pedro Gallego
■ Jorge Guevara

■ Narry Jaén
■ Mary Loly Machado
■ Alicia Mestres
■ Charina Pérez
■ Margarita Pérez
■ Sofía Pino
■ Fanny Quevedo
■ Leticia Quevedo



A ESTA MANIFESTACION DE ARTE COLABORA LA CAJA GENERAL DE AHORROS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Imp. Lito. IDEAS EYA
Dep. Legal Tf. 442/73

Bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife MAYO 73

FESTIVAL DE DANZAS

FESTIVAL

DE DANZAS

TEATRO GUIMERA 9 y 10 Mayo 20,00 h

Programa

I

Sonata N° 28 en la mayor Op. 101 BEETHOVEN

Allegretto ma non troppo
Vivace alla marcia
Adagio ma non troppo, con affeto
Allegro

Polonesa - Fantasia Op. 61 CHOPIN

II

Miroirs RAVEL

Noctuelles
Oiseaux tristes
Une barque sur l'océan
Alborada del gracioso
La vallée des cloches

Tres Preludios Negros ISABEL ARETZ

(Primera audición)



PROXIMO DOMINGO, 22 DE NOVIEMBRE

A las 10 a. m.

Concierto del pianista JACK HEIDELBERG

Lia Cimaglia
Buenos Aires 1964

Programa

I

Sonata N° 28 en la mayor Op. 101 BEETHOVEN

Allegretto ma non troppo
Vivace alla marcia
Adagio ma non troppo, con affeto
Allegro

Polonesa - Fantasia Op. 61 CHOPIN

II

Miroirs RAVEL

Noctuelles
Oiseaux tristes
Une barque sur l'océan
Alborada del gracioso
La vallée des cloches

Tres Preludios Negros ISABEL ARETZ

(Primera audición)



PROXIMO DOMINGO, 22 DE NOVIEMBRE

A las 10 a. m.

Concierto del pianista JACK HEIDELBERG

Lia Cimaglia
Buenos Aires 1964

GRAFOS, C. A. - Telfs. 34.55.71 - 74

LA DIRECCION DE CULTURA
Y BELLAS ARTES
DEL MINISTERIO DE EDUCACION

presenta

a la distinguida pianista argentina

Lia Cimaglia

TEATRO DEL MINISTERIO

Pajaritos a Mercaderes

Caracas, domingo 15 de noviembre de 1964

A las 10 a. m.

Lía Cimaglia Espinosa

Nacida en Buenos Aires, inicia los estudios con Alberto Williams; luego con Celestino Piaggio y Jorge de Lalewicz.

Consagrada en 1938, la Comisión Nacional de Cultura le otorga una beca para perfeccionar sus estudios y viajar por Francia, Italia y Alemania. En la Ciudad Luz recibe consejos de maestros prestigiosos como Philipp, Cortot y Nat; el público la aclama en la Sala Pleyel-Chopin y la crítica la consagra "intérprete de Debussy".

A su regreso actúa en Santiago de Chile y en el mismo año 1939 ofrece en la Asociación Wagneriana el Concierto N° 2 de Rachmaninoff, dirigida por el maestro Fitelberg, que había conducido al propio autor en esa obra.

Reaparece en el Teatro Colón en 1942 con el Concierto N° 1 de Brahms, primera audición para la Argentina, con F. Busch como director, y en 1934, también en primera audición, interpreta la Rapsodia Portuguesa de Halffter con el director Mendoza-Lasalle. Se la escucha en 1944 como solista de la orquesta de Montevideo, bajo la dirección de R. Salomón, y en 1945 visita San Pablo y Río de Janeiro.

Los maestros Wiesmann, Panizza, Szenkar, Castro, Baldi, Calusio, etc., solicitan su participación en las obras para piano y orquesta, seguros de la seriedad de su trabajo, y la firma R.C.A. Victor la invita a grabar un repertorio importante.



Caracas, Martes 13 de julio de 1965.

EL MUNDO DE NUESTRA MUSICA

por *Rolando Hernández López*

Recital de Silvia Eisenstein

En el programa la artista incluyó tres interesantes Preludios Negros, de Isabel Arellano, realizados sobre temas melódicos y rítmicos negros, obras de gran fuerza y vigor, de calidad artística que sitúan a su autora como una artista que sabe manejar los valores de la técnica aplicados admirablemente a la creación que se origina de la música del pueblo. Es —digamos— la reconstrucción realizada con inteligencia y comprensión del acervo popular que aún continúa siendo un estímulo para la creación de la obra de arte. La intérprete caló en el espíritu de estas piezas con verdadera emoción. Silvia Eisenstein es una pianista que se deja sentir, que transmite el mensaje de los autores con gran fidelidad.

1954 Tres Preludios Negros de Isabel Arellano

Parar a pag. 180

Isabel Aretz

EL LLAMADO DE LA TIERRA

Música para Ballet .

en dos partes

Reducción para piano

(Duración aprox. 27')

Caracas, 1954

Faltan las 3 últimas
pp.